



pellenc s.a.

Route de Cavaillon
B.P. 47
84122 PERTUIS cedex
(France)
Tel : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 09
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com
www.pellenc.com



Notice originale

GUIDE DE L'UTILISATEUR

liXion



26_11_003A

LIXION adaptable (avec boîtier d'adaptation)

LIXION autonome (avec batterie et cordon)

CONTENU DE LA MALLETTE :

- Un sécateur avec boîtier d'adaptation
- Un brassard
- Une pierre d'affûtage
- Une clé de réglage
- Un tube de graisse
- Un holster
- Un tournevis plat
- La carte de garantie
- Un guide de l'utilisateur
- Une clé 6 pans

- Un sécateur avec son cordon
- Un brassard
- Une pierre d'affûtage
- Une clé de réglage
- Un tube de graisse
- Un holster
- Un tournevis plat
- La carte de garantie
- Un guide de l'utilisateur
- Une clé 6 pans

LIRE ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT TOUTE UTILISATION



74459-A

26_45802_I - 06/2012

Table des matières

INTRODUCTION	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	9
<i>AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL</i>	10
<i>MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE</i>	11
DESCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
<i>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</i>	13
PREMIÈRE MISE EN SERVICE	13
<i>VERSION LIXION + CORDON + BATTERIE SÉCATEUR</i>	13
<i>VERSION LIXION + BOÎTIER D'ADAPTATION + BATTERIE MULTIFONCTION</i>	13
UTILISATION	14
<i>CONSEILS D'UTILISATION</i>	14
<i>REMARQUES</i>	14
<i>AFFÛTAGE</i>	15
<i>RÉGLAGE DU JEU FONCTIONNEL DE LA LAME</i>	15
<i>DESCRIPTIF DE LA TÊTE DE COUPE</i>	16
<i>CHANGEMENT DE LAME OU D'AXES</i>	16
<i>CHANGEMENT DE CROCHET</i>	16
<i>RÉGLAGE CROISEMENT DE LA LAME</i>	16
ENTRETIENS DIVERS	17
<i>CHANGEMENT DE LA BATTERIE</i>	17
<i>HORS PÉRIODE DE TAILLE</i>	17
INCIDENTS	17
GARANTIE ET CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ «PELLENC S.A.»	18
DÉCLARATION «CE» DE CONFORMITÉ	20

INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions de l'achat du sécateur viticole **LIXION Evolution**. Correctement utilisé et entretenu, cet outil vous procurera des années de satisfaction.

Avec plus de 20 ans d'expérience dans le matériel électroportatif professionnel, Pellenc vous propose une large gamme d'outils au Lithium-Ion et Lithium-Polymère destinés à vos travaux d'entretien d'espaces verts, de cultures arboricoles et viticoles, du matériel de nettoyage de la voirie publique et du matériel d'éclairage autonome.

Pellenc ouvre la voie à une nouvelle génération d'outils, qui allient les avantages de l'électrique sans fil, à la puissance du Lithium-Ion et Lithium-Polymère, dimensionnée pour un travail intensif et de qualité professionnelle.

De plus en plus compacts, silencieux, respectueux de l'environnement, économiquement très rentables et répondant à un cahier des charges toujours plus strict en matière d'ergonomie, de puissance et d'autonomie, les outils Pellenc font tous les jours leur preuve, que ce soit dans les milieux viticoles, arboricoles ou l'entretien des espaces verts et les collectivités publiques. Ils se définissent comme la référence par excellence.

Du fait de la légèreté et la maniabilité des outils PELLENC, les utilisateurs travaillent mieux, avec moins d'efforts, sans bruits et plus vite qu'avec des outils aux traditionnels moteurs thermiques.

Pour faire fonctionner les outils PELLENC, destinés aux professionnels, une seule et même source d'énergie : l'Ultra Lithium Battery. Cette batterie révolutionnaire est disponible en plusieurs modèles, possédant des capacités de travail étendues. Une fois acquise, cette batterie est compatible avec la plupart des produits des gammes Pellenc Green and City Technology.

« L'innovation, l'écoute, la qualité, le respect de l'environnement, PELLENC en a fait ses priorités »

NOS BATTERIES Ultra Lithium-ion à grande capacité.

PELLENC est le premier et seul constructeur mondial à proposer toute une gamme d'outils professionnels pour les Parcs et Jardins, Collectivités Locales, Golfs, l'arboriculture, la viticulture... fonctionnant sur **batterie au Lithium-Ion ternaire ultra haute capacité.**

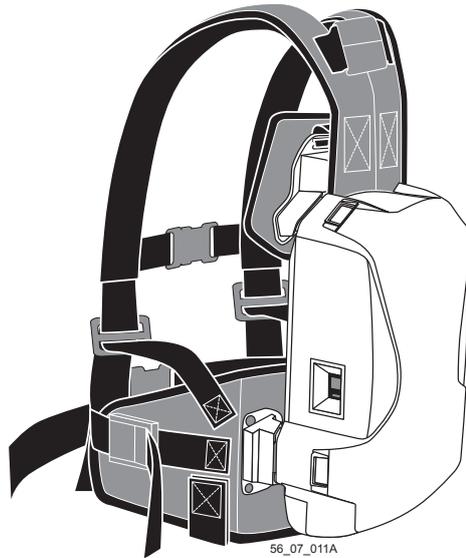
PELLENC a développé sa propre technologie au Lithium pour trouver un **compromis entre la puissance délivrée, l'autonomie, le poids et l'ergonomie**. Le résultat est édifiant puisque le Lithium-Ion Pellenc est presque deux fois plus performant que le Lithium-Ion Manganèse. Le Li-Ion Manganèse contient **125 Wh/kg**, alors que le Li-Ion Pellenc en contient **250 Wh/kg**.

De plus, nos batteries ultra hautes capacités ont une **durée de vie exceptionnelle** qui varie entre 800 et 1500 cycles (un cycle correspond à une charge et une décharge complètes). Même après des centaines de jours d'utilisation, la batterie atteint toujours plus de 80 % de sa capacité initiale. Dotées d'un **système intelligent breveté**, les batteries Pellenc peuvent être chargées à n'importe quel moment **sans effet de mémoire et sans altérer les cellules de la batterie**, et elles se déchargent automatiquement au bout de quelques jours d'inutilisation afin de pouvoir être stockée sans risque pendant plusieurs mois.

La technologie ultra haute capacité des Ultra Lithium Battery garantit un **fonctionnement sans pollution, sans odeur, sans bruit et pourvue d'une autonomie record.**

INTRODUCTION

Pour vous donner un exemple, une batterie PELLENC ULiB 1100 correspond dans sa vie à plus de **4700 L d'essence et 90 L d'huile de mélange !**



Les caractéristiques de l'ULTRA-LITHIUM BATTERY

- **Secure system (breveté)** : garantit que votre batterie soit préservée en cas de surcharge, décharge ou surchauffe.
- **Life system (breveté)** : assure une durée de vie optimum de votre batterie par la protection individuelle de chacun des éléments.
- **Balance system (breveté)** : garantit un équilibrage des différents éléments de la batterie afin d'optimiser une utilisation homogène.
- **Power system (breveté)** : vous permet d'utiliser toute la gamme des outils PELLENC dans le cadre d'une activité professionnelle, grâce à la restitution de la capacité maximale de la batterie.

Les avantages de l'ULTRA-LITHIUM BATTERY

- **Respect de l'environnement** : l'énergie utilisée par les outils PELLENC respecte l'environnement et s'inscrit dans une démarche de développement durable. Par rapport aux outils thermiques équivalents, les rejets de CO2 sont de 30 à 90 fois inférieures.
- **Puissance** : le matériel PELLENC assure à l'utilisateur une puissance inégalée, jusqu'à 3000 W.
- **Économie** : la batterie vous permet de travailler jusqu'à une journée complète de travail pour un coût d'utilisation dérisoire.
- **Ergonomie** : les outils PELLENC sont très silencieux et très légers, avec un confort inégalé et des conditions de travail optimum.
- **Rentabilité** : votre batterie sera amortie en moins d'un an d'utilisation (à partir de 135 jours). Le retour sur investissement de la batterie sur sa durée de vie est supérieur à 5000 €, du fait de l'économie de carburant non utilisé.

Compatibilité de nos batteries avec nos machines :

Toutes les Ultra Lithium Battery PELLENC multifonctions sont utilisables sur toutes nos machines. Cependant, nous recommandons l'utilisation des batteries en fonction des outils afin d'avoir une meilleure optimisation de l'autonomie, de la puissance et du poids.

* Vous consommez 5 L de mélange par jour au prix de 1,50 € le litre.
Données calculées avec une utilisation régulière de la batterie ULiB 700+.

INTRODUCTION

RECOMMANDATION DE L'UTILISATION DES BATTERIES ET DES OUTILS EN FONCTION DE LA PUISSANCE ET DE L'AUTONOMIE*

	BATTERIE SPECIFIQUE	BATTERIES MULTIFONCTION			
		400	POLY 5	700+	1100
Poids en kg (sans harnais ni ceinture)	200	400	POLY 5	700+	1100
	1,9	3,4	3,4	5,5	5,9
	1 à 3 jours				
LIXION Evolution - sécateur viticole		2 / 6 jours	3 / 7 jours	5 jours	10 jours
LIXION Evolution adaptable - sécateur viticole					
TREELION autonome sécateur arboricole	1 à 2 jours				
TREELION adaptable sécateur arboricole		3 jours	3,5 jours	4 / 5 jours	7 jours
HELION - taille-haies		1/2 journée	1/2 journée	Jusqu'à 1 jour	Jusqu'à 2 jours
OLIVION - récolteur d'olives		2 à 4 heures	3 à 5 heures	Jusqu'à 1 jour	Jusqu'à 2 jours
CULTIVION - bineuse sarcleuse		2 à 4 heures	3 à 5 heures	Jusqu'à 1 jour	Jusqu'à 2 jours
SELION Perche - tronçonneuse		1 à 3 heures	2 à 5 heures	Jusqu'à 1 jour	Jusqu'à 2 jours
SELION M12 - tronçonneuse		1 à 3 heures	2 à 5 heures	Jusqu'à 1 jour	Jusqu'à 2 jours
SELION C20 - tronçonneuse		1 à 3 heures	2 à 5 heures	3 à 5 heures	Jusqu'à 1,5 jour
EXCELION - débroussailluse - coupe herbe		1 heure	1 à 2 heures	2 à 3,5 heures	3 à 5 heures
AIRION - souffleur		1 heure	1 à 2 heures	2 à 3,5 heures	3 à 5 heures

* L'autonomie de la batterie dépend de l'outil, de son utilisation et du végétal travaillé



Utilisation recommandée

INTRODUCTION

NOS MOTEURS à haut rendement

En plus de la technologie Lithium-Ion, PELLENC en maîtrise une autre : celle des **moteurs révolutionnaires PELLENC à commutation électronique**.

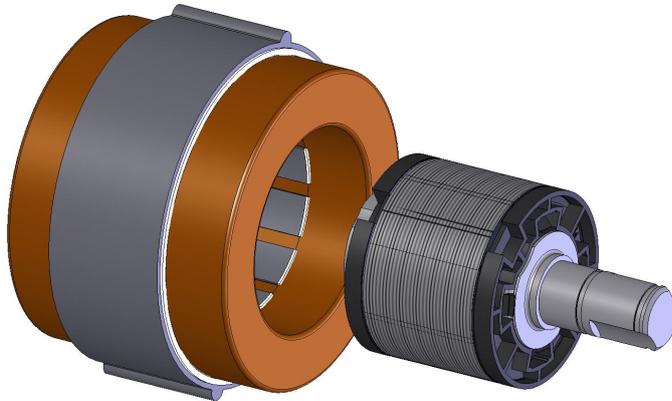
Avec ses moteurs électriques révolutionnaires, PELLENC rend le **moteur thermique obsolète**. PELLENC a l'ambition d'imposer sa conception de l'outillage de demain : des **produits puissants, légers et non polluants**.

Par ailleurs, le moteur de technologie PELLENC est le seul moteur électrique qui développe autant de **puissance avec l'avantage d'un faible encombrement pour un poids idéal**. Le rendement obtenu par ce moteur est nettement supérieur aux moteurs à courant continu à balais traditionnel. Il n'y a plus de frottements dus aux balais, le rendement des moteurs PELLENC est proche de 90 %.

Les moteurs PELLENC sont des **moteurs Brushless (sans charbons)**. Cela signifie que leur durée de vie est théoriquement infinie, c'est seulement la durée de vie des roulements à billes qui limite la vie du moteur. Il n'y a **pas d'entretien sur les moteurs, contrairement aux moteurs thermiques**.

Le moteur sans charbons PELLENC s'arrête complètement à chaque désactivation de la gâchette, contrairement aux moteurs thermiques. Ainsi, les émissions sonores sont très faibles, au profit de l'utilisateur et du voisinage direct !

Enfin, le moteur sans charbons PELLENC est souvent en prise directe de l'élément de coupe (**pas d'embrayage, ni de réducteur, donc moins de bruit et moins d'usure**). La commande du moteur est électronique, ainsi que son alimentation, les sources de bruit liées aux mouvements de pièces mécaniques sont ainsi extrêmement limitées.



53_10_071A

Avec la technologie des batteries PELLENC et les moteurs PELLENC, plusieurs avantages s'offrent à vous :

- économie d'énergie
- facilité et confort d'utilisation
- pas d'entretien moteur
- une puissance équivalente et souvent supérieure aux moteurs thermiques
- outils très rentables
- faible poids
- pas de nuisances olfactives et sonores
- **émissions de carbone quasi-nulles**
- démarrage immédiat, pas de lanceur, ni démarreur

PELLENC VOUS OFFRE UNE TECHNOLOGIE QUI CONDAMNE LE MOTEUR THERMIQUE

INTRODUCTION

NOTRE GAMME DE PRODUITS

PELLENC Green and City Technology développe tous les ans des nouveaux produits, afin de répondre aux besoins des professionnels

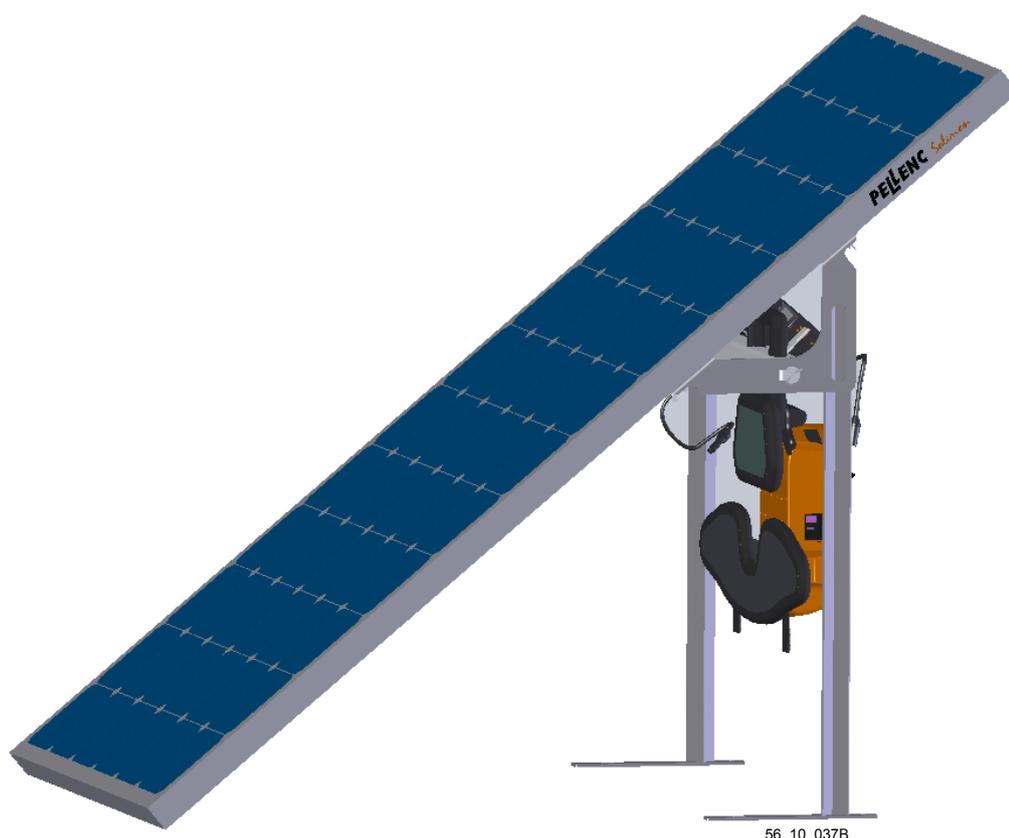
Aujourd'hui, notre gamme de produits s'élargit et nos ingénieurs mettent tout en œuvre pour créer des nouveaux outils et ainsi repousser la technologie encore plus loin.

Notre passion c'est l'innovation, dans le but d'améliorer la qualité et les conditions de travail des professionnels en leur fournissant une gamme complète de machines puissantes, légères, maniables et très rentables :

- nos souffleurs travaillent en silence avec une modulation de la puissance.
- nos tailles-haies allient confort et performance.
- nos débroussailluses-coupe-herbes sont robustes et polyvalentes.
- nos tronçonneuses sont légères, puissantes et très maniables.
- nos sécateurs sont les plus puissants au monde.
- nos bineuses sarcleuses, uniques au monde, remplacent les motobineuses encombrantes.
- nos récolteurs d'olives ont un rendement exceptionnel.
- notre attacheur de vigne allie efficacité et rentabilité.
- nos batteries ont une grande capacité d'autonomie.
- notre panneau solaire mobile offre la possibilité de charger vos batteries n'importe où.
- nos dispositifs d'éclairage autonomes ont un rendement lumineux exceptionnel.

Tous nos outils rejettent très peu d'émissions de CO2 et répondent aux exigences des Collectivités Locales ou autres structures, en matière d'environnement durable et d'écologie.

PELLENC est la seule entreprise à proposer une gamme d'outils 100 % propres et avec des émissions de CO2 nulles, grâce aux panneaux solaires SOLERION permettant de recharger nos batteries.



56_10_037B

INTRODUCTION



Taille-haie
HELION Universal



Sécateur arboricole et espaces verts
- 2 mains -
TREELION D45



Tronçonneuse
SELION C20



Batterie ULiB
200 - 400 - 700+ - 800+ - 1100 - POLY 5



Tronçonneuse
SELION M12



Sécateur arboricole et espaces verts
TREELION M45



Sécateur viticole
LIXION Evolution



Souffleur
AIRION



Convertisseur de batterie
Power Converter 1000 W



Dispositif d'éclairage
LUMINION



Débroussailleuse - Coupe herbe
EXCELION



Bineuse sarcleuse
CULTIVION



Tronçonneuse sur perche
SELION Pole ou Telescopic



Taille-haies sur perche
HELION Pole ou Telescopic



Récolteur d'olives
OLIVION Pole ou Telescopic

INTRODUCTION



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Il est IMPÉRATIF que vous preniez connaissance de LA TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil ou de procéder à des opérations d'entretien.

Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.

Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : **REMARQUE**, **AVERTISSEMENT** / **ATTENTION**.

Une **REMARQUE** fournit des renseignements complémentaires, éclaircit un point ou explique une étape à suivre dans son détail.

La mise en garde **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** est utilisée pour identifier une procédure qui, si négligée ou incorrectement exécutée, peut entraîner des dommages matériels et/ou corporels graves.

La mise en garde  indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire.

Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.

Se reporter à la rubrique «SIGNAUX DE SÉCURITÉ» pour le schéma de localisation des signaux de sécurité apposés sur l'outil.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les caractéristiques techniques et les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit d'apporter à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir les communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

- Le LIXION est un outil professionnel dont l'usage est réservé exclusivement à la taille de la vigne et des arbres fruitiers.
- La société PELLENC décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués à la suite d'un usage impropre et différent de celui qui a été prévu.
- La société PELLENC décline également toute responsabilité en cas de dommages engendrés par l'utilisation de pièces ou d'accessoires n'étant pas d'origine.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- 1– Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.
- 2– Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.
- 3– Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- 1– Ne jamais modifier le connecteur de quelque façon que ce soit.
- 2– Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.
- 3– Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- 1– CET OUTIL PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. Lire attentivement les instructions relatives à son maniement correct, à sa mise en service, son entretien, démarrage et arrêt. Se familiariser avec toutes ses commandes et son utilisation correcte.
- 2– Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- 3– Lorsque la machine n'est pas utilisée, mettre systématiquement la batterie en position arrêt «0»
- 4– Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.
- 5– Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.
- 6– Avant de démarrer le moteur, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- 7– Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
- 8– S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent se coincer dans les parties en mouvement de l'outil. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.
- 9– Toujours utiliser un outil de levage approprié respectant les règles du travail en vigueur pour le travail en hauteur.
- 10– Ne jamais utiliser l'outil s'il est abîmé, mal réglé ou monté de façon incomplète.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- 1– Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.
- 2– Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.
- 3– Ne jamais enlever ou inhiber une sécurité. Faire réparer la sécurité en cas de dysfonctionnement.
- 4– Ne jamais désaccoupler le cordon électrique de l'outil sans avoir vérifié que l'interrupteur de marche/arrêt de la batterie soit sur la position arrêt «0».
- 5– Ne transportez jamais le sécateur par le cordon d'alimentation.
- 6– Débrancher le connecteur de la batterie de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.
- 7– Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.
- 8– Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.
- 9– Ne démontez pas le sécateur.
- 10– N'ouvrez pas le boîtier d'adaptation.
- 11– Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.
- 12– N'essayer pas de couper des bois de section trop grosse ou d'autres matériaux que le bois.
- 13– Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.
- 14– Ne stockez pas l'outil dans un lieu humide.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- 1– Conservez l'emballage d'origine pour le rangement de l'outil pour un éventuel envoi de celui-ci en révision ou en réparation.
- 2– Faire entretenir l'outil par un distributeur agréé PELLENC utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE



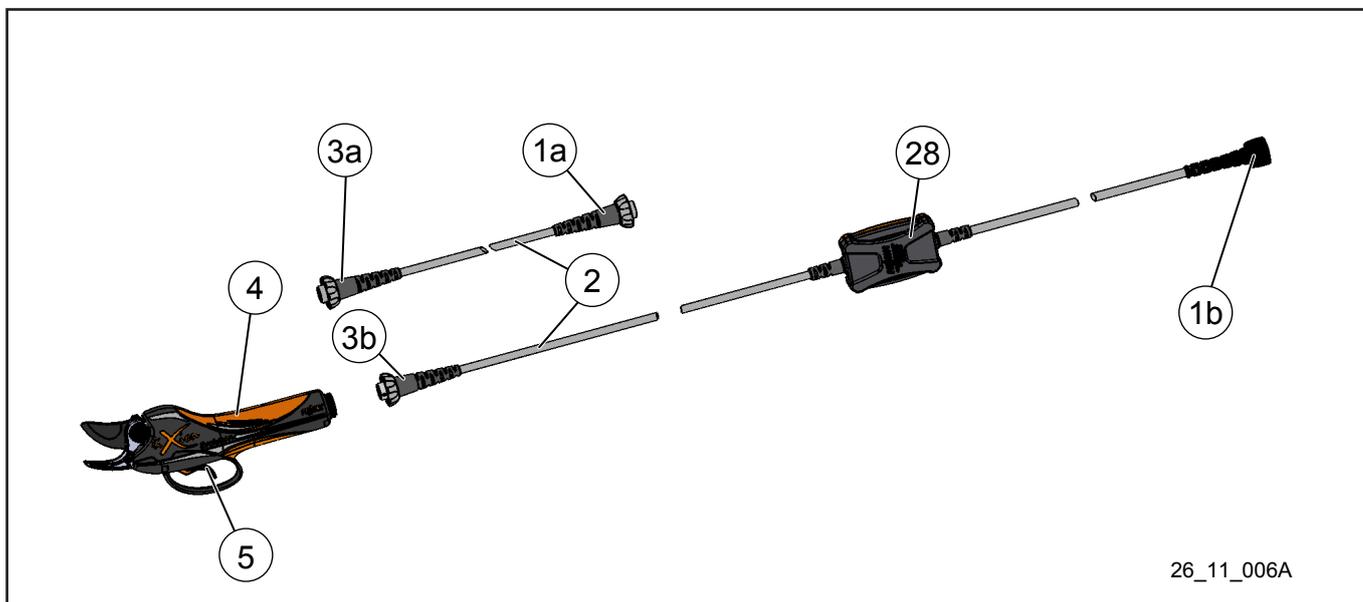
Se reporter à la notice de la batterie outils Pellenc.

DESCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

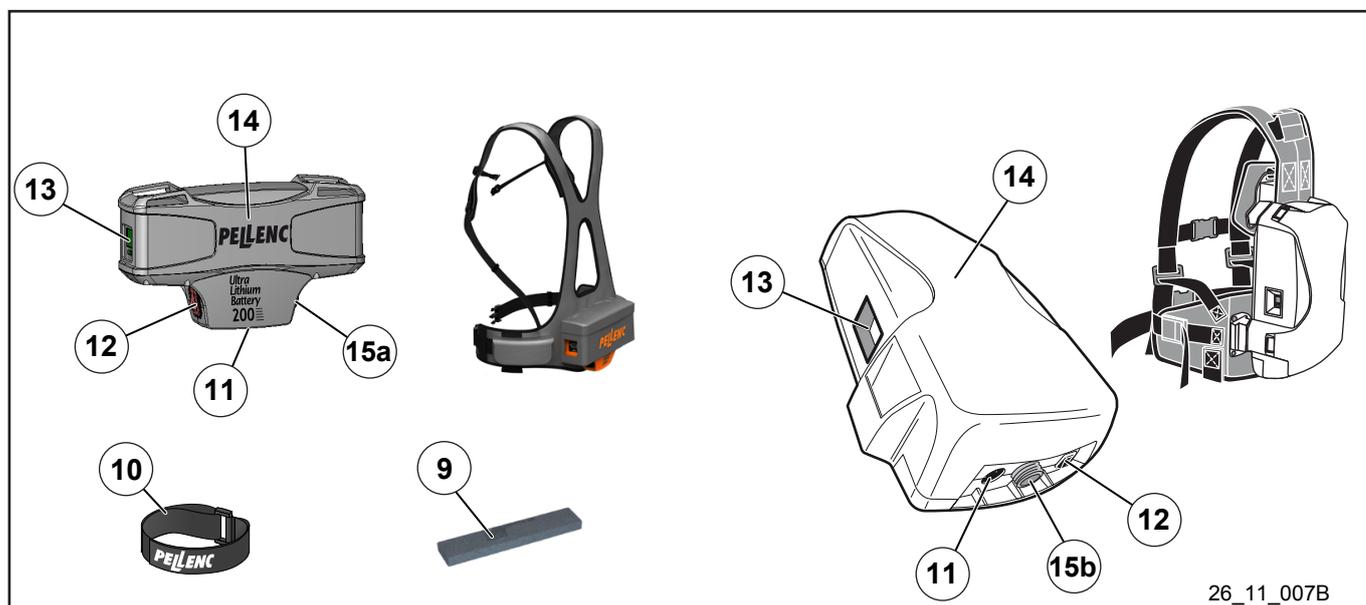
- 1a/1b– Fiche connecteur batterie
- 2– Cordon sécateur
- 3a/3b– Fiche connecteur outil
- 4– Sécateur
- 5– Gâchette
- 9– Pierre d'affûtage
- 10– Brassard
- 11– Prise pour chargeur
- 12– Interrupteur
- 13– Afficheur jauge
- 14– Batterie complète*
- 15a/15b– Connecteur outil
- 28– Boîtier d'adaptation

- Outillage :
- Tournevis plat
 - Clé de réglage axe de lame
 - Tube de graisse
 - Une clé 6 pans

* Selon version



26_11_006A



26_11_007B

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Lixion
Capacité de coupe	jusqu'à 35 mm suivant le type de bois
Tension d'alimentation du sécateur	44 V
Puissance moyenne	150 W
Autonomie	Fonction de l'utilisation et du type de batterie
Poids du sécateur	780 g

Accélération à laquelle sont exposés les membres supérieurs suivant EN 50260-1 : 2005 (incertitude de $K=1.5 \text{ m/s}^2$)	$a_h < 2.5 \text{ m/s}^2 \text{ max.}$
---	--

Valeur de bruit mesurée d'après directive EN 50260-1 : 2005 Incertitude d'après ISO 4871	
Niveau de puissance sonore mesuré (incertitude de $K=3 \text{ dB}$)	$L_{WA} = 81 \text{ dB max.}$
Niveau de pression acoustique au poste de travail mesuré (incertitude de $K=3 \text{ dB}$)	$L_{pA} = 70 \text{ dB max.}$

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

- Sortir le sécateur et son cordon de l'emballage.
- Se reporter à la notice de la batterie utilisée pour le montage de la ceinture ou du gilet de portage.



RAPPEL

Vérifier que l'interrupteur de marche / arrêt (12) soit bien en position arrêt «0» (partie rouge non visible).

VERSION LIXION + CORDON + BATTERIE SÉCATEUR

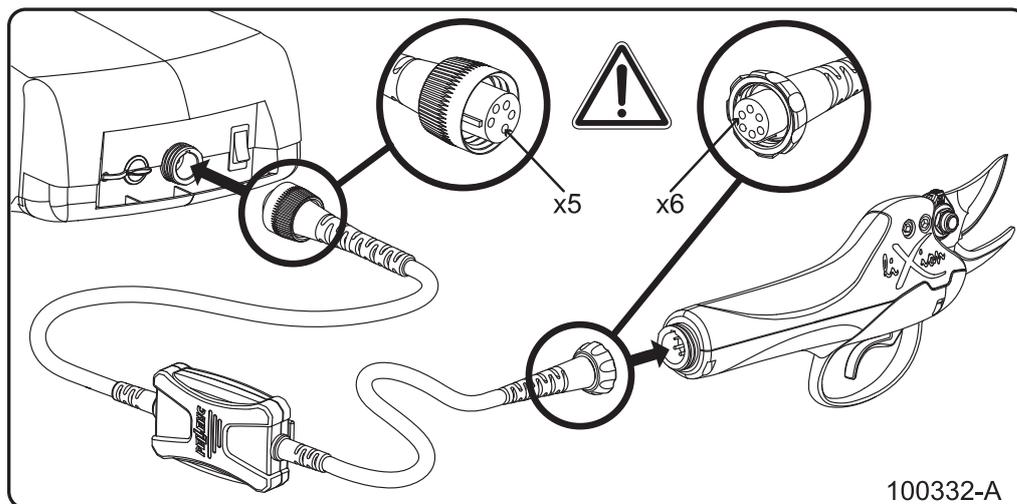
- Le cordon peut être monté indifféremment dans les 2 sens.
- Insérer la fiche 1a du cordon dans la prise 15a du bloc «batterie». Visser la molette à la main.
- Insérer la fiche 3a du cordon à l'arrière du sécateur. Visser la molette à la main.

VERSION LIXION + BOÎTIER D'ADAPTATION + BATTERIE MULTIFONCTION

- Insérer la fiche 1b du cordon dans la prise 15b du bloc «batterie». Visser la molette à la main.
- Insérer la fiche 3b du cordon à l'arrière du sécateur. Visser la molette à la main.



RESPECTER LE SENS DE MONTAGE !



UTILISATION

- Prenez le sécateur en main, appuyez sur la gâchette **5** avec l'index, et de l'autre main, basculez l'interrupteur **12** de la position «**0**» à la position «**1**» (la face rouge apparaît). Le sécateur est prêt à fonctionner, relâchez la gâchette **5**, la lame **20** s'ouvre (l'ouverture et la fermeture de la lame sont proportionnelles au déplacement du doigt).
- Pour arrêter votre sécateur, refermez la lame **20** à l'aide de la gâchette **5**, maintenez celle-ci fermée, basculez l'interrupteur **12** en position arrêt «**0**» (la face rouge disparaît).
- Afin d'économiser l'énergie délivrée par la batterie et d'assurer ainsi un maximum d'autonomie au sécateur, nous vous conseillons de conserver les lames fermées et de ne les ouvrir qu'à la dimension du bois à couper.
- En cas de coupe trop importante, le sécateur s'arrête à la fermeture. Seule l'ouverture est possible.

CONSEILS D'UTILISATION

- Il ne sert à rien de forcer sur la gâchette **5** pour aider la coupe, vous risquez de tordre celle-ci et de bloquer le sécateur.
- Vous devez prendre toutes les précautions utiles afin d'éviter d'accrocher le cordon d'alimentation **2** du sécateur dans les branches. Pour ce faire, attachez le cordon **2** au bras à l'aide du brassard **9** fourni ou passez-le dans votre manche.
- L'autonomie et la durée de vie du sécateur dépendent essentiellement du bon affûtage et du bon serrage de la lame. Vous devez vous préoccuper en permanence de ces derniers points comme vous le feriez pour un sécateur à main (voir ENTRETIEN).
- Nous vous recommandons de ne pas débrancher le sécateur du bloc «batterie» après son utilisation quotidienne, mais de l'enrouler autour du bloc «batterie» et de repositionner ceux-ci dans leur mallette.

REMARQUES

- La prise en main du sécateur nécessite quelques heures de taille.
- La batterie est déchargée lorsque l'afficheur jauge **13** indique 0%.
- Si la coupe ne se fait plus nettement et sans effort, cela signifie qu'il consomme plus d'énergie que nécessaire. Vérifiez l'affûtage et l'état général du sécateur.

AFFÛTAGE

Cette opération est essentielle car elle détermine la qualité de la coupe et la longévité des lames, des pièces mécaniques ainsi que l'autonomie de la batterie. Sa fréquence dépend bien sûr du bois coupé (dureté et diamètre), du rythme de taille et de l'outil d'affûtage (une pierre spéciale **9** vous est fournie). Aussi est-il nécessaire, pendant les premiers jours d'utilisation, de vérifier fréquemment l'état du tranchant de la lame afin de maintenir ce tranchant en rafraîchissant le fil de coupe peu et souvent (un coup d'œil tous les quarts d'heure vous donnera très vite une idée de cette fréquence).

IL EST IMPERATIF D'ENLEVER LA BAVURE (morfil) DU TRANCHANT DE LA LAME ET DE REALISER LE PREMIER RAFRAICHISSEMENT DÈS LES 15 PREMIÈRES MINUTES.

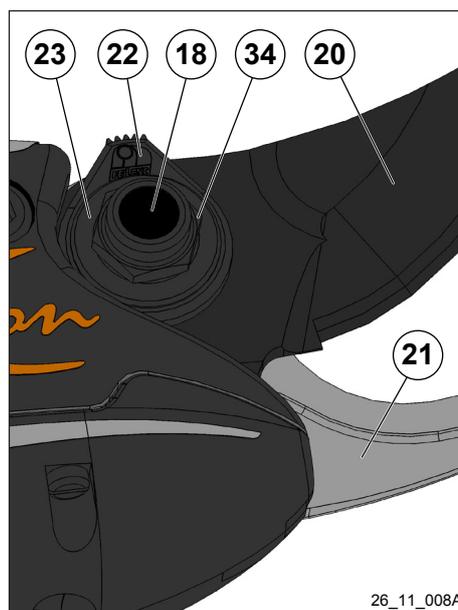
RÉGLAGE DU JEU FONCTIONNEL DE LA LAME

- Aucun jeu latéral ne doit subsister.
- Le jeu dans le sens de la coupe doit être sensible à la main.

Pour obtenir cela :

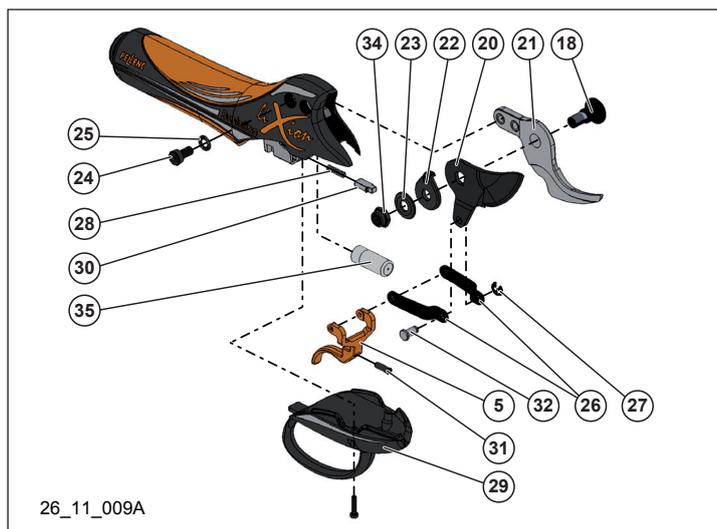
- Effectuez ces opérations lame ouverte, interrupteur en position arrêt «0».
- Serrez l'écrou de réglage **34** jusqu'à ce que la rondelle de réglage moletée **22** ne tourne plus.
- Desserrez l'écrou de réglage **34** d'un quart de tour.
- Vérifiez le serrage de la lame :
La rondelle moletée **22** doit pouvoir tourner lame ouverte.
La rondelle moletée **22** ne doit pas tourner lame fermée.
- Réajuster le serrage en cas de besoin à l'aide de l'écrou de réglage **34** avec la clé de réglage.
- Un serrage excessif peut provoquer un mauvais fonctionnement, une mauvaise coupe de la pointe de la lame et une diminution de l'autonomie de la batterie.

- 18** Axe de lame
- 20** Lame LIXION
- 21** Crochet LIXION
- 22** Rondelle de réglage moletée
- 34** Ecrou de réglage
- 23** Rondelle 8,2 x 17 x 1



DESCRIPTIF DE LA TÊTE DE COUPE

- 5 Gâchette
- 18 Axe de lame
- 20 Lame LIXION
- 21 Crochet LIXION
- 22 Rondelle de réglage moletée
- 23 Rondelle 8,2 x 17 x 1
- 24 Vis CHC M 6 x 12 CL 12,9
- 25 Rondelle frein
- 26 Maillon (la paire)
- 27 Clips Diam. 5
- 28 Ressort C 3,9 x 15,1 x 0,5 11 S
- 29 Trappe de visite
- 30 Aimant gâchette
- 31 Vis de butée
- 32 Axe épaulé LIXION
- 34 Ecrou frein
- 35 Protection vis à billes



CHANGEMENT DE LAME OU D'AXES

Suivez les instructions dans l'ordre indiqué :

- Ouvrez la lame à mi-ouverture.
- Mettez l'interrupteur **11** en position «**0**».
- Débranchez le cordon **2** du sécateur.
- Déposez la trappe de visite **29**.
- Démontez l'axe épaulé **32** en enlevant le clips **27** Diam. 5.
- Enlevez l'écrou **34** de l'axe de la lame et démontez l'ensemble.
- Changez les pièces usées.
- Remettez la lame sur le crochet après avoir graissé la portée puis l'axe de lame **18**.
- Remettez l'axe épaulé **32** et un nouveau clips **27** (utiliser des clips neufs uniquement).
- Remettez la trappe de visite **29**.
- Serrez l'axe de la lame en vous référant au paragraphe précédent.
- Rebranchez le sécateur.

 **ATTENTION : ne faites jamais fonctionner le sécateur sans sa lame et ses axes sous peine de détérioration de la vis à billes et du corps du sécateur.**

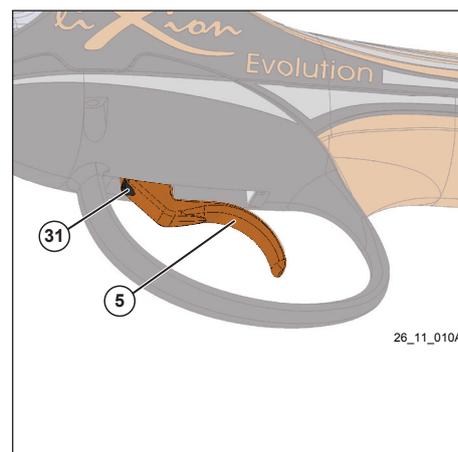
CHANGEMENT DE CROCHET

Opérez comme pour le changement de la lame, remontez le crochet, les rondelles **25** et les vis **24** en serrant à **14 Nm** (utiliser des vis neuves d'origine uniquement).

RÉGLAGE CROISEMENT DE LA LAME

- 5 Gâchette
- 31 Vis de butée

- Fermez la lame **20** complètement.
 - Vérifiez le croisement de la lame **20** sur le crochet **21**.
 - Ajustez la vis de butée **31** située sur la gâchette **5** afin d'avoir un croisement plus ou moins important.
- Visser la vis de butée **31** pour limiter le croisement.
Dévisser la vis de butée **31** pour augmenter le croisement.
Le bon croisement doit être d'environ 5 millimètres.



ENTRETIENS DIVERS

- Evitez au maximum la formation de pâte abrasive (huile + terre), par des nettoyages fréquents. Pour cela :
- Nettoyez l'avant du sécateur avec un chiffon et de l'air comprimé, évitez les solvants tels que : trichloréthylène, white-spirit, essence, etc...
- Graissez la lame et les axes de lames **peu mais souvent** (1 fois par semaine).
- Ne laissez pas le sécateur dans la terre ni exposé aux intempéries.
- **TOUTES LES 200 HEURES, procédez au remplacement des pièces 5, 18, 26, 27, 28, 30, 32, 34. Ces pièces doivent être changées à titre préventif ou au minimum tous les ans. Pour ce faire, un kit de remplacement (réf. 46248) qui comprend l'ensemble de ces pièces est à votre disposition.**
- **Procédez au changement de la lame 20 (ref. 87057 ou 87058) correspondant à votre sécateur au minimum à la même fréquence que le changement du kit ci-dessus.**

CHANGEMENT DE LA BATTERIE

Le changement de la batterie doit être réalisé exclusivement par un distributeur agréé.

HORS PÉRIODE DE TAILLE

- Stockez le sécateur, le bloc «batterie» et le chargeur dans leur mallette de transport à l'abri de la chaleur, de la poussière et de l'humidité, et vérifiez que l'interrupteur **12** est bien en position arrêt «**0**».
- Ne jamais stocker la batterie à une température ambiante supérieure à +45°C.
- **Pour préserver la longévité de la batterie et éviter sa détérioration, il est impératif de stocker la batterie chargée et de refaire une charge tous les 10 mois en cas de non utilisation.**
- Ne pas manipuler l'interrupteur pendant la période de stockage.
- Il vous est possible, HORS SAISON, de faire effectuer une révision de votre sécateur, chez un réparateur agréé. Pour plus de renseignements, consultez votre réparateur ou contactez-nous.
- Le stockage de la batterie doit être réalisé dans un lieu sec et tempéré entre 0°C et 40°C. Aucun objet combustible ne doit être placé à moins de 1.5 mètre de la batterie.

INCIDENTS

Si votre sécateur ne fonctionne plus :

- 1**– Mettez l'interrupteur **12** en position marche «**0**».
- 2**– Vérifiez la charge de la batterie en regardant la jauge.
- 3**– Vérifiez que le cordon **2** est bien branché et la molette **1a / 1b** serrée.
- 4**– En maintenant une pression sur la gâchette **5**, mettez l'interrupteur **12** en position marche «**1**».
- 5**– Si le sécateur ne fonctionne pas, ramenez l'ensemble dans son emballage d'origine chez un réparateur agréé.

NE TENTEZ JAMAIS D'OUVRIR L'UN DES ÉLÉMENTS (SÉCATEUR, BOÎTIER, BATTERIE) AUTRE QUE CEUX AUTORISÉS DANS CETTE NOTICE (vous risquez de les détériorer et surtout vous perdrez le bénéfice de la garantie).

GARANTIE ET CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ «PELLENC S.A.» GAMME OEP (OUTILS ELECTRO PORTATIF)

En cas de rupture d'un composant mécanique, et sous condition d'une utilisation normale et rationnelle, ainsi que d'une maintenance conforme au livret d'entretien, **PELLENC S.A. garantit aux clients finaux ses fabrications pour une durée d'UN AN** à partir de la livraison, sans que ce délai ne puisse excéder une période de 18 mois après la sortie d'usine du matériel garanti : d'une part selon les conditions stipulées dans les livrets de garantie de PELLENC sa et d'autre part sous la condition que le rapport de livraison indiquant la date de mise en service lui soit déclaré.

En cas de sinistre et de destruction totale ou partielle du produit, la garantie de PELLENC S.A. ne peut être accordée, et sa responsabilité retenue, qu'à la condition que soit apportée par celui qui s'en prévaut, la preuve technique précise de l'origine du sinistre, d'un défaut de matière ou d'un vice de construction et des composants du produit qui en sont la cause.

La présente garantie contractuelle est exclusive de toute autre responsabilité de PELLENC S.A. expresse ou implicite. A ce titre, la responsabilité de PELLENC S.A. ne peut excéder les limites définies ci-dessus et comprend limitativement la réparation **ou** l'échange, au seul choix de PELLENC S.A., des pièces reconnues défectueuses ainsi que le cas échéant la main d'œuvre nécessaire à cette réparation ou à cet échange, sur la base des temps de garantie établis par PELLENC S.A.

Tous travaux d'entretien ou de réparation quelconques exécutés en période de garantie devront obligatoirement, sous peine de déchéance de ladite garantie, avoir été effectués par PELLENC S.A. ou par un distributeur agréé par PELLENC S.A.

Les frais éventuels d'immobilisation, de déplacement, d'approche et de transport demeurent en tout état de cause à la charge de l'acheteur.

En ce qui concerne les pièces ou équipements qui ne sont pas de la fabrication de PELLENC S.A., en particulier vis à bille, batterie, etc., la garantie se limite à celle des fournisseurs de PELLENC S.A. Les pièces d'usure normale résultant de l'utilisation ne sont jamais garanties.

PELLENC S.A. et le distributeur agréé seront dégagés de toute responsabilité dans les cas suivants :

- Lorsque les avaries sont dues à un défaut d'entretien, à l'inexpérience de l'utilisateur ou à une utilisation anormale.
- Lorsque les révisions et vérifications n'ont pas été effectuées selon les prescriptions du constructeur.
- Lorsque les pièces ou accessoires d'origine ont été remplacés par des pièces ou accessoires d'une autre origine ou lorsque l'appareil vendu aura été transformé ou modifié.

La garantie est expressément limitée à la définition ci-dessus exprimée, **PELLENC S.A. ne pouvant en aucun cas être tenue au paiement d'une indemnité à quelque titre que ce soit.**

Toutefois, il est précisé, conformément aux dispositions du décret n° 78.464 du 24 mars 1978, que la présente garantie contractuelle ne se substitue pas à la garantie légale qui oblige le vendeur à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue.

CONDITIONS DE GARANTIE PARTICULIÈRES

PELLENC s.a. garantit son moteur pour une durée de **TROIS ans** à partir de la date de livraison.

PELLENC s.a. garantit la batterie pour une durée de **TROIS ans** à partir de la date de livraison à condition :

- que le nombre de recharge n'excède pas 100 recharges par an ;
- que la capacité de charge de la batterie n'ait pas excédé 1 000 000 mAh depuis la mise en service ;
- que la batterie soit utilisée entre -5 °C et +35 °C ;
- que la batterie soit chargée entre 10 °C et 25 °C ;
- que la batterie ne soit pas entrée en décharge profonde ;
- que la consommation moyenne n'excède pas 350 mA.



NE TENTEZ JAMAIS D'OUVRIR LE SÈCATEUR OU LE BLOC «BATTERIE», SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE. FAITES APPEL À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.

MATÉRIEL BREVETÉ

- Les caractéristiques techniques sont données à titre indicatif ; elles ne sont en aucun cas contractuelles.
- **PELLENC** se réserve le droit d'apporter à ses matériels toute modification de conception et de fabrication qui serait de nature à les faire progresser dans la voie de la **PERFECTION**.

Roger PELLENC

Président Directeur Général



DÉCLARATION «CE» DE CONFORMITÉ

DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE, ANNEXE IIA.

(CONCERNE SEULEMENT L'EUROPE)

FABRICANT	PELLENC S.A.
ADRESSE	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX – FRANCE

PERSONNE AUTORISÉE À CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC S.A.
ADRESSE	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX – FRANCE

PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS QUE LA MACHINE DÉSIGNÉE CI-APRÈS :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	SÉCATEUR ÉLECTRONIQUE
FONCTION	DESTINÉ À LA TAILLE
NOM COMMERCIAL	LIXION EVOLUTION
TYPE	LIXION
MODÈLE	LIXION
N° DE SÉRIE	

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA DIRECTIVE MACHINES (2006/42/CE)

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES AUTRES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES :
- COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2004/108/CE

LES NORMES EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES ONT ÉTÉ UTILISÉES :

- EN 55014-1 : 2000 +A1 +A2
- EN 55014-2 : 1997 +A1
- EN 61000-3-2 : 2000
- EN 61000-3-3 : 1995 +A1
- EN 50260-1 : 2005

FAIT À PERTUIS, LE 18/06/2012
ROGER PELLENC
PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL

